

ВОЛЬНАЯ ПРАЦА

Орган Беларускага абкома і гаркома КП(б)Б і абласнога выканаўчага камітэта

Год выдання другі

№ 242 (311)
ПЯТНІЦА
18
КАСТРЫЧНІКА
1940 г.

Цана 10 капеек.

СЁННЯ ў НУМАРЫ:

ПЕРШАЯ СТАРОНКА

Пашырць тэматыку лекцый — перадавы артыкул.
Па-большэвіцку правядзем кампанію выбараў у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных.

ДРУГАЯ СТАРОНКА

ПАРТЫЙНАЕ ЖЫЦЦЕ: С. Сарокін. — Партыяная работа — асноўная

задача інструктара. Г. Лупсяноў. — Рост гродненскай гарадской партарганізацыі.

ЖЫЦЦЕ Чырвонай Арміі.
НАША РАДЗІМА: Літоўская Саюзная ССР.

ТРЭЦЬЯ СТАРОНКА

С. Эцін. — Моладзь падае заявы ў школы.

М. Сідачоў. — Як будуць дарогі ў Аўгустове.

Правярэм выкананне Указа Прэзідыума Вярхоўнага Савета ССР ад 26 чэрвеня.

Прыцягнуць да работы профсаюзаў мільённыя масы.

ЧАПВЕРТАЯ СТАРОНКА
ЗА РУБЯЖОМ.

ПАШЫРЬЦЬ ТЭМАТЫКУ ЛЕКЦЫЙ

Лекцыя з'яўляецца важнейшым звяном у сістэме партыйнай прапаганды. Яна неабходна для самастойна вывучаючых гісторыю ВП(б), літаратуру, усеагульную гісторыю і іншыя прадметы. Яна неабходна для ўсіх нашых кадраў, для рабочых, служачых, калгаснікаў і працоўных сялян-аднаасобнікаў.

ЦК ВП(б) у сваіх пастановах аб прапагандысцкай рабоце даў указанні партыйным арганізацыям шырока разгорнуць лекцыйную работу, увесці ў практыку арганізацыю адкрытых лекцый з невялікай пятай за наведванне.

У нашай абласці лекцыйная работа ў апошнія месяцы набыла значна большы размах. За ліпень — верасень месяцы лектары абкома партыі прачытала 126 лекцый, больш 100 лекцый арганізавана Беларускай і Гродненскай гаркамамі партыі. Дзесяці лекцый прачытаны ў раёнах, сельскіх саветах, калгасах і вёсках.

Зацяжэлае насельніцтва да лекцый вельмі вяліка. Асаблівым поспехам карыстаюцца платныя лекцыі. У Едварне на платнай лекцыі тав. Новікавай «Перамога ляснянска-стальніцкай нацыянальнай палітыкі ў ССР» прысутнічала 250 чалавек. У Гродне на лекцыю «Гісторыя Заходняй Беларусі» прышло 300 чалавек. Платную лекцыю тав. Токарава аб міжнародным становішчы, якая чыталася ў Беларускай парткабінеце, праслухала 800 чалавек.

Станоўчым фактам з'яўляецца тое, што да чытання лекцый прыцягваюцца кадры партыйнай і савецкай інтэлігенцыі, якія працуюць на кіруючай партыйнай, савецкай і гаспадарчай рабоце. У Ломжы лекцыю чытае сакратар райкома партыі тав. Анісімаў, загадчык райана тав. Мураўёў, дэпутат Вярхоўнага Савета ССР тав. Турлейскі. У Гродненскім раёне лекцыю чытае мясцовы ўрач тав. Рабінович і многія іншыя таварышы.

Бясспрэчна, што маладым лектарскім кадрам неабходна практычная дапамога. Гэту дапамогу перш за ўсё абавязаны аказаць ім аддзелы прапаганды і агітацыі гаркомаў і райкомаў партыі. Маладым лектарам неабходны парады вопытных лектараў. Націсненні да чытання лекцый трэба абмяркоўваць у аддзелах прапаганды, указваючы на недахопы і выпраўляючы іх. На жаль, у нашай абласці гэта не заўсёды робіцца.

ЦК ВП(б) у пастанове ад 16 жніўня 1939 года запісаў: «Устанавіць такі парадак, каб ні адзін лектар не дапусціўся да чытання лекцыі без папярэдняй праверкі аддзела прапаганды абкома ці райкома партыі ступені падрыхтаванасці лектара». Гэта закон, які трэба выконваць. Але ў нас бываюць парушэнні гэтага ўказання ЦК партыі. Аддзелы прапаганды і агітацыі райкомаў у асобных выпадках без папярэдняй праверкі ступені падрыхтаванасці лектара дазваляюць яму чытаць лекцыю. Так, напрыклад, у Беларускай лектар тав. Хенін быў дапушчаны чытаць лекцыю без папярэдняй праверкі ле аддзела прапаганды гаркома партыі.

«Вулейшым недахопам у прапагандысцкай рабоце, — запісана ў пастанове ЦК ад 16 жніўня, — з'яўляецца тая акалічнасць, што лекцыі па гісторыі партыі чытаюцца пераважна на першых раздзелах «Кароткага курса гісторыі ВП(б)». А гэта азначае, што ў лекцыйнай рабоце аддзелы прапаганды і агітацыі часта раўняюцца не на перадавых, а на адстаючых у вывучэнні гісторыі партыі людзей. Тэмы лекцый не садзейнічаюць больш хуткаму прасоўванню ўперад таварышоў, самастойна вывучаючых «Кароткі курс гісторыі ВП(б)». Паслякастрычніцкі перыяд, які мае важнейшае значэнне ў гісторыі большэвіцкай партыі,

амаль не асвятляецца ў лекцыях і астаецца не вывучаным».

Аддзел прапаганды і агітацыі Беларускага гаркома партыі гэта важнейшае рашэнне ЦК не выконвае, нарушае яго. Аналізуючы план лекцыйнай работы, мы бачым, што за жнівень — кастрычнік месяцы запланавана лекцыя па I раздзеле «Кароткага курса гісторыі ВП(б)» — 2, па II раздзеле — 7, па III — 12, па V — 6, па VI — 3, па IX — адна, па XII — адна. Выпад сам сабой зразумелы для кожнага.

Тэматыка лекцый вельмі абмежаваная. Амаль зусім не чытаюцца лекцыі па літаратуры, географіі, палітычнай, гісторыі народаў ССР, усеагульнай гісторыі. Гарком планіраваў у верасні адну лекцыю па літаратуры на тэму: «Талстой і яго эпоха», але яна была сарвана.

Гэты недахоп у значнай меры датычыцца і лектарскай групы абкома партыі. Па гісторыі народаў ССР лектарская група на кастрычнік месяц запланавала толькі дзве тэмы: «Беларусь і Украіна ў XVI—XVII вяках» і «Аб рускім палкаводцу Сувораве». Другіх лекцый па гісторыі народаў ССР няма. На літаратуру тэму ўнесена ў план толькі лекцыя тав. Волье аб Адаму Міцкевічу. Зусім не чытаюцца лекцыі па палітычнай, географіі старажытнай, сярэдняй і новай гісторыі.

Безумоўна, гэта не можа задаволіць нашага слухача. Патрэбны лекцыі на новыя і новыя тэмы. Трэба пашырць тэматыку лекцый.

Дзялі ў Беларускай закончыла работу навуковая сесія Акадэміі навук БССР. Лекцыі акадэмікаў чыталіся на многіх прадпрыемствах і ў калгасах на розныя тэмы. І ўсюды збіраліся поўныя аўдыторыі слухачоў.

Вызвалены ад памешчыхаў і капіталістаў народ не хоча аставацца невукам; як да святла сонца, цягнецца ён да ведаў. Нашы партыйныя, савецкія і гаспадарчыя кадры адчуваюць штодзённую патрэбу ў лекцыях па ўсіх галінах навукі, эканомікі і культуры. Нам неабходны лекцыі на тэмы развіцця гаспадаркі і культуры ў нашай абласці.

Набліжаецца вялікая гадавіна Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі. Неабходна арганізаваць цыкл папулярных лекцый для рабочых і сялян, азнаёміць іх з тым, як савецкі народ пад кіраўніцтвам камуністычнай партыі большэвіцкай перамог капіталізм, адстаў і заваяваў рэвалюцыю ад інтэрвентаў і пабудоваў сацыялістычнае грамадства.

Цяпер пачалася кампанія па выбарах у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных. Лекцыйную работу трэба пачаць спачатку з падрыхтоўкай да выбараў. Неабходна тэматыку лекцый палюіць спецыяльна лекцыямі для выбаршчыкаў на ўчастках. Лектарская група абкома партыі пачынае ў гэтым напрамку зрабіла, прыступіўшы да падрыхтоўкі лекцый у сувязі з выбарамі ў мясцовыя Саветы. Аднак гэтага мала. Кожнаму гаркому і райкому партыі, пярвічным партыйным арганізацыям трэба сур'ёзна пачаць над пытаннем арганізацыі лекцыйнай работы на выбарчых участках. Кожны горад, раён, ды і пярвічны партыйны арганізацыі маюць у сваім распарадкаванні вялікую колькасць вопытных агітатараў, выраслых на агітацыйнай рабоце. Не трэба баяцца даручаць найбольш падрыхтаваным і здольным з іх тэмы для лекцый і дакладаў. Неабходна скарыстаць настаўнікаў, урачоў, інжынераў. Пры канкрэтным кіраўніцтве аддзелаў прапаганды і агітацыі гаркомаў і райкомаў яны зрабюць вялікую справу.

Лекцыйная работа ў нашай абласці можа і павінна стаць на ўзроўень праправаўшай задач дня.

Па-большэвіцку правядзем кампанію выбараў у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных

Падрыхтоўна да выбараў ў горадзе Беларуска

Па выбарах у абласны совет дэпутатаў працоўных арганізацыя ў горадзе Беларуска 8 аўгуст. Дзяленне на акругі праведзена і перададзена на запырджанне аблвыканкома. Распрацоўваецца падзел горада на выбарчыя ўчасткі, якіх будзе 67. Тэрытарыяльнае дзяленне горада па выбарах у абласны совет дэпутатаў працоўных будзе ў асноўным супадаць з акругамі і ўчасткамі, якія існавалі ў час выбараў у Вярхоўныя Саветы ССР і БССР.

Па выбарах у гарадскі совет будзе створана каля 250 акруг.

Горвыканком вылучыў работнікаў па складанню карты выбарчых акруг і ўчасткаў. Падбіраюцца людзі ў састаў брыгад па складанню спіскаў выбаршчыкаў. Брыгады будуць 18 кастрычніка праінструктыраваны, пасля чаго неадкладна прыступяць да сваёй работы.

Грамадскія арганізацыі вылучаюць ужо сваіх прадстаўнікоў у выбарчыя камісіі. Па пытанню аб падрыхтоўцы да выбараў гарком партыі правёў нарады сакратараў пярвічных партарганізацый і камсамольскіх арганізацый. Заўтра адбудзецца нарада членаў фабзавкомаў. Падбіраюцца кадры агітатараў, якіх будзе каля трох тысяч чалавек.

Выбары ў мясцовыя Саветы маюць велізарнае значэнне. Яны ўдзяваюць у палітычнае жыццё новага слаі насельніцтва. У састаў горавета будзе выбрана 250 членаў. Шырокі састаў горавета даць магчымасць палепшыць работу па культурна-бытавому абслугоўванню насельніцтва. Будзе створана магчымасць аказаць дапамогу органам народнай асветы, аховы здароўя. Дэлегаты горавета (будуць таксама ажыццяўляць неабходны грамадскі кантроль над асваеннем капіталаўкладанняў па будаўніцтву комунальных прадпрыемстваў і над прыпынненнем сродкаў гаспадарчых і кааператывных арганізацый да гэтага будаўніцтва.

Але самае важнае — гэта палітычнае выхаванне працоўных горада і іх дэпутатаў у працэсе выбараў і работы ў горавете. Няма і не можа быць лепшай школы, як актыўны ўдзел у дзяржаўным, гаспадарчым і культурным будаўніцтве.

Н. Марковіч.

Мітынгі і сходы ў Ваўкавыскім раёне

ВАЎКАВЫСК. (Ад нашага карэспандэнта). Працоўныя Ваўкавыскага раёна з вялікім задавальненнем сустралі Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР аб выбарах у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных.

Увечары 15 кастрычніка на прадпрыемствах, у калгасах і вёсках адбыліся многалюдныя мітынгі і сходы, прысвечаныя пачатку выбарчай кампаніі.

На мітынгу рабочых мясакамбіната начальнік цеха тав. Хілко заявіў:

— Урадам рэспублікі аб'яўлены першыя выбары ў мясцовыя органы савецкай улады. Выбары будуць праводзіцца на аснове Сталінскай Канстытуцыі, пад сонцам якой мы зажылі шчаслівым і радасным жыццём. Наш рабочы калектыў сустрэае дзень выбараў як усенароднае свята. Мы абавязуемся выканаць гадавы вытворчы план да 15 снежня.

З вялікім удзямам прайшоў сход калгаса «Ударнік» Роскага сельсавета. Пасля даклада аб пачатку выбарчай кампаніі выступіў калгаснік Сцяпан Кухта:

— Наш калгас, — гаворыць тав. Кухта, — паспяхова заканчвае гадавы дзяржавы год. Калектыўная праца дала выдатныя рэзультаты. На працягу года мы атрымаем не менш 3 кілаграмаў зернавых і па 8 кілаграмаў бульбы. На выбары мы пойдзем у адзіным блоку камуністаў і беспартыйных, выберам у мясцовыя Саветы лепшых прадстаўнікоў народа.

Д. Казлоў.

ПРАЦОЎНЫЯ СЯЛЯНЕ ВІТАЮЦЬ ПАЧАТАК ВЫБАРАЎ

Працоўныя Монаўскага раёна з вялікім удзямам і радасцю сустралі Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР аб пачатку выбарчай кампаніі ў мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных у заходніх абласцях. З 15-га кастрычніка ў вёсках раёна праходзяць многалюдныя мітынгі і сходы сялян, прысвечаныя абмеркаванню Указа.

На сходах і мітынгх калгаснікі і аднаасобнікі бярду на сябе абавязанасці ў бліжэйшыя дні поўнаасцю закончыць асепія палывыя

работы і выканаць абавязанасці перад дзяржавай па загагоўцы сельскагаспадарчых прадуктаў. У раёне паспяхова праходзіць уборка бульбы, поўнаасцю выканан план падняцця зямлі. Усе тры калгасы Монаўскага раёна закончылі палывыя работы і здачу бульбы дзяржаве.

У райкоме партыі адбылася нарада кіраўнікоў агітклектываў і лепшых агітатараў. 28 чалавек выехалі ў вёскі, дзе прыступяць да агітацыйнай работы.

В. Гарбаню.

Выбары ў мясцовыя Саветы яшчэ больш умацуюць нашу краіну

У прасторнай сталовай камбіната сабраліся пасля заканчэння зменнай работы ткачы і прадзілчыкі, снавалшчыкі, інжынерна-тэхнічныя работнікі, каб вітаць Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР аб дні выбараў у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных заходніх абласцей БССР.

Сакратар партыйнай арганізацыі тав. Глухоўскі адкрывае мітынг. Ён расказвае аб надыходзячых выбарах у абласны, раённы, гарадскі, сельскія і пасялковыя Саветы дэпутатаў працоўных.

Выбарчая кампанія і выбары ператворылі ва ўсенародную дэманстрацыю савецкага патрыятызма, — гаворыць тав. Глухоўскі.

Гарачыя аплашчэнні сабраўшыхся падтрымліваюць яго словы.

Затым на польскай мове выступіла брыгадзір фарбавальнага цеха тав. Венцлаўскі. Яго прамова гарачая і ўсхваляваная.

Выбары ў мясцовыя саветы, — гаворыць тав. Венцлаўскі, — яшчэ больш умацуюць сацыялістычны ўлад, якая пазбавіла нас ад жахаў вайны, ад смяротнасных бомб, якая дала нам мірнае і радаснае жыццё. Вось чаму кожны рабочы, калгасны работнік, усе працоўныя будуць актыўна ўдзельнічаць у выбарах у мясцовыя саветы.

Слова бярэ стаханавіца прадзілвага цеха тав. Зубрыцкая.

— Што нам дала савецкая ўлада? — Яна нам дала свабоду, правы. Цяпер мы людзі працы, гаспадары самай магутнай у свеце краіны сацыялізма. Азнамянем выбарчую кампанію перавыкананнем сваіх вытворчых планаў, павелічэннем ліку нашых стаханавцаў.

— Паштём у мясцовыя Саветы сваіх лепшых, прывераных людзей, якія будуць стаяць за нашы інтарэсы, за інтарэсы працоўнага народа, — гаворыць у сваім выступленні рабочы тав. Рачынскі.

Ён заклікае павысіць класавую пільнасць, каб ніякія ворагі не маглі нам перашкодіць у правядзенні выбараў.

Мітынг скончыў. Аднагалосна прымаецца рэзалюцыя, у якой рабочыя, служачыя і інжынерна-тэхнічны персанал заклікае:

«Паспяхова разгорнем перадакастрычніцкае сацыялістычнае спаборніцтва і з часцю выканам узятыя нам абавязкі для дастойнай сустрэчы гадавіны Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі. Калектыў работнікаў 5-га камбіната абавязуецца ўмацаць і расшырыць палітычна-масавую работу сярод выбаршчыкаў на сваіх былых выбарчых участках».

Гарачы водгук працоўных

ТРАВЕВА. (Ад нашага карэспандэнта). 14-га кастрычніка працоўныя нашага раёна даведліся з газет аб Указе Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР аб выбарах у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных.

Увечары ў Травева адбыўся агульнагарадскі мітынг. З яркай прамовай на польскай мове выступіў лепшы агітатар у раёне тав. Чэслаў Сканецкі. Ён сказаў:

— Раённае аб выбарах выклікае самы гарачы водгук сярод вызваленага народа. Ужо год мы жывём пад сонцам самай дэмакратычнай у свеце Сталінскай Канстытуцыі. За гэты кароткі тэрмін наша жыццё змянілася непазнавальна. Мы цяпер свабодны і зажылі шчаслівым жыццём.

Устапуаючы ў выбарчую кампанію, мы прыкладзем усе намаганні для таго, каб у дзень выбараў яшчэ раз прадэманструйраваць сваё маральна-палітычнае адзінства, сваю любоў і адданасць да нашай сацыялістычнай радзімы, партыі большэвікоў і правядыра народаў таварыша Сталіна.

У аднадушна прынятай рэзалюцыі прысутныя абавязаліся адзначыць пачатак выбарчай кампаніі новымі вытворчымі перамогамі і дасягненнямі ў сваёй паўсядзённай рабоце.

Многалюдныя мітынгі, сходы рабочых, служачых, калгаснікаў і сялян аднаасобнікаў адбыліся па ўсяму раёну.

П. Грышчанка.

Сустрэнем дзень выбараў выкананнем гадавой праграмы

ЛОМЖА. (Ад нашага карэспандэнта). Як толькі быў атрыман Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР аб пачатку выбарчай кампаніі ў мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных, рабочыя, служачыя і інжынерна-тэхнічныя работнікі завода сельскагаспадарчых машын сабраліся на мітынг. З велізарнай увагай быў заслухан тэкст Указа. Пасля зачыткі слова ўзяў майстар ліцейнага цеха

ха завода т. Бароўскі. Ён гаворыць: — Мы будзем галасаваць свабодна на аснове самай дэмакратычнай у свеце Сталінскай Канстытуцыі. Мы прымем самы актыўны ўдзел у выбарах. Аднадушна прынята рэзалюцыя, у якой рабочы калектыў абавязуецца сустрэць дзень выбараў даторміновым выкананнем гадавой вытворчай праграмы.

Па Савецкай краіне

ВЫДАННЕ ТВОРАУ АДАМА МІЦКЕВІЧА

Савецкая грамадскасць адзначае ў лістападзе гэтага года 85-ю гадавіну з дня смерці вялікага польскага паэта Адама Міцкевіча. У сувязі з гэтым дзяржаўнае літаратурнае выдавецтва прыступіла да падрыхтоўкі чатырохтомнага збору твораў паэта. У выданне ўвойдуць усе асноўныя вершаваныя творы Міцкевіча, літаратурна-публіцыстычныя артыкулы, выказванні аб ім сяброў і сучаснікаў (Пушкіна, Вяземскага, Жорж-Занд і інш.). Гэта першае най-

больш поўнае выданне твораў Міцкевіча, падрыхтаванае пасля рэвалюцыі. Вершы і паэмы Міцкевіча будуць даны ў новых перакладах. Аднаўляюцца купюры, зробленыя ў свой час у некаторых яго творах па патрабаванню царскай цензуры. Для азнаямлення шырокага чытача з творчасцю Міцкевіча ў пачатку 1941 года намерана вылініс масавым тыражом аднатомнік выбраных твораў паэта.

БІАГРАФІЧНЫ ФІЛЬМ АБ ЛЕНІНЕ

КУЙБЫШЭЎ. Ва Ульянаўску закончылі кіно'ёмкі-месці, звязаныя з жыццём В. І. Леніна. Засняты ўнутраная абстаноўка дома-музея В. І. Леніна і любімыя месцы адпачынку сям'і Ульянавых.

З'ёмкі зроблены таксама ў Куйбышэўскім доме-музеі В. І. Леніна, у Казані, Левінградзе і іншых гістарычных месцах, дзе праходзіла жыццё і рэвалюцыйная дзейнасць В. І. Леніна.

ВЫБАРЫ У СЕЛЕНА ДЭПУТАТАЎ ПРАЦОЎНЫХ КАРЭЛА-ФІНСКАЙ ССР

ПЕТРАЗАВОДСК. (ТАСС). Прэзідыум Вярхоўнага Савета Карэла-Фінскай ССР выдаў Указ аб назначэнні выбараў у раённыя, гарадскія, сельскія і пасялковыя Саветы дэпутатаў працоўных Карэла-Фінскай ССР на 15 снежня 1940 года.

Пачатак выбарчай кампаніі па выбарах у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных Карэла-Фінскай ССР аб'яўлен з 15 кастрычніка 1940 года.



Горад Вільнюс (Вільня) дзейна рытуецца да працягатага пераезду ўрада Літоўскай ССР у старажытну сталіцу краіны. Усёды ідзе рамонт дарог, будынкаў, разбіваюцца новыя скверы і газоны.

На здымку: работы па ўшарудкаванню цэнтральнай плошчы горада. Фота Д. Чарнова. Фота ТАСС.



Калгас «Маяк сацыялізма» (Барысаўскі раён, Мінская абласць) у гэтым годзе сабраў багаты ўраджай. На працядзень калгаснікі атрымаюць па 4 кілаграмы зернавых, па 10 кілаграмаў бульбы, па 2 кілаграмы гародніны, па 3 рублі грашыма. На здымку: калгаснік В. Г. Нецаеў (справа), які з жонкай выправаў за 8 месяцаў 800 працэдэў, атрымлівае авансам тону жыта. Фота І. Шышко.

Фотахроніка БЕЛТА.

Стол даведак і кансультацый

Для лепшага абслугоўвання выбаршчыкаў у час выбарчай кампаніі пры Беларускай Думе партыйнай асветы працуе стол даведак і кансультацый штодзённа з 10 гадзін раніцы да 11 гадзін вечара.

ПАРТЫЙНАЕ ЖЫЦЦЁ

ЖЫЦЦЁ Чырвонай Арміі

ПАРТЫЙНАЯ РАБОТА—АСНОЎНАЯ ЗАДАЧА ІНСТРУКТАРА

МАЛАДЫЯ БАЙЦЫ

Інструктар — цэнтральная фігура партыйнага апарата. Ён з'яўляецца тым звяном, якое звязвае партыйны орган з пярвічнымі партыйнымі, сацыялістычнымі і гаспадарчымі арганізацыямі. Гэта вызначае ролю і задачы інструктара гаркома, райкома партыі.

дзеламі, сакратары гаркомаў і райкомаў партыі. Зразумела, што адной работы над сабой яшчэ недастаткова. Такое разуменне справы было б аднабокім. Патрэбна расшырыць агульнае і палітычнае кругозору інструктара спадучы з другой стараной пытання — неабходнасцю паліпашэння яго практычнай работы.

партарганізацыі. Амаль увесь час ён знаходзіцца на вёсцы ў якасці ўпаўнаважанага раённых арганізацый. Над сабой не працуе, прыступіў да вывучэння толькі першага раздзела «Бароткага курса гісторыі ВКП(б)», мастацкай літаратуры не чытае. У сваіх пярвічных партарганізацыях бывае рэдка, дэталёва іх работы не ведае.

Стройны камандзір з ордэнам Чырвонага сцяга на гімнасіёрцы заходзіць у чырвонаармейскі інтэрнат. — Таварыш старшы лейтэнант, дзяжурны на падраздзяленню чырвонаармейск Велічка! — чотка дакладвае малады баец.

Падрабной, у мінулым калгаснік-рыбак. — Мы-ж маем таксама загартоўку. На доўгу, бывала, выязджалі не толькі ўдзень, але і ноччу, у дождж, у дрэннае надвор'е.

ны ўзрыў. Вышка ўзрвана. Знішчэнне вышкі садзейнічала паспяховаму разгортванню дзеянняў нашых войск.

Гэтыя патрабаванні абавязваюць партыйныя органы падбіраць на работу інструктараў такіх таварышў, дзелавыя і палітычныя якасці якіх дазваляюць ім паспяхова спраўляцца з пярвічымі задачамі, ускладненымі на іх.

Але мала праймае такія патрабаванні інструктараў. Неабходна супаваджаць іх кантэлем за яго работай з боку кіраўнікоў. Неабходна атначасова сістэматычна знаёміць інструктараў з указаннімі вышэйшых партыйных арганізацый, даваць ім рад парадаў у рабоце. Усё гэта, безумоўна, будзе садзейнічаць таму што інструктар у сваёй рабоце праймае павышаную адказнасць за лапухачы ў частак, хутчэй будзе вырашаць актуальныя пытанні, спецыяльна паставіць найбольш важныя з іх перад гаркомам ці райкомам партыі.

Якія якасці павінны быць прыяты інструктараў у першую чаргу? Патрэбна навучыць інструктара працаваць па плану. Гэта дасць магчымасць яму вызглядаць і ставіць перад сабой не ўсе пытанні, а галоўныя. Прывучыць яго часцей бываць у пярвічных партарганізацыях, лепш чэсць дэталі іх работы, прапавіць з пярвічымі арганізацыямі не наогул, а канкрэтна.

Камандзір правярае запраўку ложкаў. Глядзіць, ці правільна закрыты матрыцы коўдрамі, ці не зняты падушкі. Трохвугольнікам складзеныя ручнікі, зяноў снежнай белай протыні. Старшы лейтэнант астаецца задаволены аглядам і выходзіць з шамашкавання. Дзявалыны стаіць на камандзе «смірна» і вачыма праводзіць ордэнаосца, з баявых подвігаў якога ўжо расказвалі маладыя камандзіры.

Увечары байцы групуюцца вакол камандзіра аддзялення Яштубаева.

— Раскажыце, за што вы атрымалі медаль? — просіць байцы.



Сакратар партыйнай арганізацыі 17-й тэбэтэўскай фабрыкі Д. В. Жукаў кансультуе па гісторыі партыі стыханаўца М. Я. Белугурскага.

Адначасова сістэматычна знаёміць інструктараў з указаннімі вышэйшых партыйных арганізацый, даваць ім рад парадаў у рабоце. Усё гэта, безумоўна, будзе садзейнічаць таму што інструктар у сваёй рабоце праймае павышаную адказнасць за лапухачы ў частак, хутчэй будзе вырашаць актуальныя пытанні, спецыяльна паставіць найбольш важныя з іх перад гаркомам ці райкомам партыі.

У цэнтры ўвагі інструктара павінны быць член партыі, яго рост, павышэнне авангарднай ролі на вытворчасці і ў грамадска-палітычным жыцці. На бліжэйшым адрэзку часу інструктар сваю работу і работу пярвічных партарганізацый павінен падпарадкаваць самай галоўнай, рашучай задачы сённяшняга дня — разгортванню глыбокай партыйна-палітычнай работы ў масах, асабліва зараз, калі партыйныя арганізацыі абласці ўступілі ў перыяд пярвых тэўжы да выбараў у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных.

Старшы лейтэнант Кубарэў пакіроўваецца да плацоўкі. Цяе па ўзгорку паміж соснамі, уыхаючы мядзюна запахі восені. Здалёк чуюць ён гулкі рытмічных крокі па ўтрамбанай зямлі.

Увечары байцы групуюцца вакол камандзіра аддзялення Яштубаева.



У Н-скую частку Заходняй асобай ваеннай акругі прыбыла новае паўненне. З першых-жа дзён маладыя байцы ўборна ўзяліся за вучобу. На здымку: памочнік камандзіра ўзвода В. С. Занегін (злева) аб'ясняе байцам будову ручнога кулямёта.

РОСТ ГРОДНЕНСКОЙ ГАРАДСКОЙ ПАРТАРГАНИЗАЦИИ

ГРОДНА. (Ад нашага карэспандэнта). Партыйная арганізацыя Гродна за перыяд з 1 студзеня да 1 кастрычніка прыняла ў свае ряды 14 чалавек у кандыдаты ВКП(б) і 29 чалавек з кандыдатураў у члены ВКП(б).

арэтычнага ўзроўню, самастойна вывучае «Бароткі курс гісторыі ВКП(б)».



У Літоўскай ССР на заводах і фабрыках арганізаваны гурткі па вывучэнню Сталінскай Канстытуцыі.

У Літоўскай ССР на заводах і фабрыках арганізаваны гурткі па вывучэнню Сталінскай Канстытуцыі.

Байцы Чырвонай Арміі штодзённа працягваюць вялікую цікавасць да чытання ўнутранай і знешняй палітыкі Савецкага Саюза. Неабходныя звесткі аб гэтым яны атрымліваюць на палітычных інфармацыйных, лекцыйных і дакладах. Аднак гэтым толькі задаволеныя запатрабаванні чырвонаармейцаў вельмі вяліка.

Назаранка кіруе памочнік камандзіра падраздзялення па палітчасці. Ён сістэматычна дае яму ўказанні, парады. Азнаёмлены з зместам матэрыялаў газет і журналаў, тав. Назаранка высвятляе ўсе незразумелыя яму пытанні ў памочніка камандзіра падраздзялення. І толькі тады, калі яму становіцца ўсё зразумелым, ён ідзе ў падраздзяленне, збірае групу незанятых работай байцоў і маладых камандзіраў і праходзіць з імі гутарку.

НАША РАДЗІМА

ЛІТОВСКАЯ САЮЗНАЯ ССР

Мужны і свабодалюбны літоўскі народ рука аб руку з народамі Ёўлоў царскай Расіі дзесяцігоддзямі змагаўся за вызваленне ад іга памешчыкаў і капіталістаў.

тоўскіх граніц і рыхтавала бяскоштыя загары і авантуры, каб ператварыць Літву ў сваю вочыну.

ні разу нікому не скардзіліся і мяне сваімі слязамі не жаласліваі. Іх пролетарскага духу не зламаі пачыгнуўшы мяне распрэі. Насупроць, яны мяне толькі падбадзёрвалі: «Трымайце, Пранас!» Гэта падтрымлівала мой дух, які падтрымлівала яшчэ і мая вера ў тое, што рана ці позна, але наш народ пры садзейнічання і дапамозе вялікага Савецкага Саюза дабудзе сабе і Літве свабоду.

аб перадачы ў састаў Літоўскай рэспублікі пагранічных тэрыторый раёнаў Беларускай ССР, у якіх пераважае літоўскае насельніцтва.

Вялікую сістэматычную работу вядуць агітатары ў падраздзяленнях часткі, якой камандуе тав. Васільеў. З'яўляючыся перадаўцамі сацыялістычнага спарбніцтва, добра дысцыплінаванымі байцамі і малалішымі камандзірамі, агітатары штодзённа праводзяць работу сярод асабога састава сваіх падраздзяленняў, расказваюць байцам аб мерапрыемствах партыі і ўлада, загадах наркома абароны тав. Тімашэнка, накіраваных на ўмацаванне свядомай воінацкай дысцыпліны на падняцце аўтарытэта камандзіра і начальніка, на ўмацаванне боездольнасці часткі.

Такіх агітатарў, як тав. Назаранка, у часткі дзсяткі. Сваю штодзённую работу яны вядуць не толькі з групамі байцоў, але і з асобнымі байцамі, у першую чаргу з тымі, хто сам не можа самастойна разабрацца ў складаных пытаннях. Глыбокая і сістэматычная індывідуальная работа з чырвонаармейцамі і стапоўчыя рэзультаты. Сіла грамадскага ўздзеяння на недысцыплінаваных і адстаючых у вучобе байцоў хутка дае сабе адчуць. Яны, захашчаныя агульным энтузіязмам вывесці падраздзяленне ў лік перадавых, уцягваюцца ў штодзённую ўпорную работу над сабой і становяцца перадаўцамі. Чырвонаармеец тав. Н. адзін час лічыўся ў падраздзяленні недысцыплінаваным, меў дрэнную пасяховасць па баявой і палітычнай вучобе. Агітатар тав. Фастоўскі пачаў з ім сістэматычна працаваць, дапамагаць яму. І тав. Н. пярер з'яўляецца адным з лепшых байцоў у падраздзяленні. А такіх вшлядаў было многа. І ўсе яны сведчаць аб вялікай сіле ўздзеяння агітатарў.

Маладзё падзеі заявы ў школы

КРЫНІЦЫ. Для раз'яснення сярод насельніцтва ўказа Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР аб дзяржаўных працоўных рэзервах Крынкіўскага райком партыі накіраваў у калгасы і вёскі 17 к.муністаў і комсомольцаў. Праведзены партыйныя сходы пярвочных арганізацый, на якіх прыняты канкрэтныя меры па вываду з агляду рэзерваў на глыбокаму раз'ясненню працоўным ўказа.

З выключэннем палітычным уздымам праходзяць сходы ў калгасах, на прадпрыемствах і прамысловых арцелях раёна. На сходзе рабочых скурзавода выступіў тав. Слапак.

— Кожны з нас памятае, — сказаў тав. Слапак, — як пры ўладзе польскіх капіталістаў наша маладзё, скончыўшы 3—4 класы школы, была асуджана на беспрацоўе. Ад імені рабочых нашага завода я прынаму

гарачую ўдзячнасць савецкаму ўраду і таварышу Сталіну за клопаты аб нашых дзецях.

Маладзё раёна з неадраўнававаў чакае работ раённай камісіі па прызыву ў рамесленыя, чыгуначныя вучылішчы і школы фабрычна-заводскага адукацыі. Ад маладзё паступае ўжо многа заяў аб добраахвотным паступленні ў школы. З калгаса імені Стаханова падана дзве заявы.

Калгаснік калгаса імені Кагановіча, Мала-Бераставіцкага сельсавета, Міхаіл Рымарчык жадае паслаць свайго 15-гадовага сына ў рамесленае вучылішча. Ён гаворыць: «Я хачу, каб мой сын набыў кваліфікацыю. Сам я век працы ў мяне не было. Пры савецкай ўладзе з мамі дзецьмі тэтага не здарыцца».

С. Ціцін.

Вальготна жывецца прагульшчыкам у Граве

ТРАВЕВА. (Ад нашага карэспандэнта). У асобных раённых арганізацыях за апошні час павялічыўся лік нарушальнікаў працоўнай дысцыпліны. Есць работнікі, якія ўсімі спосабамі імкнуча абыйсці ўказ. Прыводзем некалькі фактаў.

Старшынёй раённага камітэта па справах фізкультуры і спорту ўжо 8 месяцаў працуе тав. Баравой. За гэты час ён арганізаваў толькі адзін фізкультурны калектыў, які праз некалькі дзён спыніў сваю дзейнасць.

7 кастрычніка тав. Баравой ў рабочы час пазы дзень хадзіў па ўстановах і прадаваў білеты на пастаноўку прыхаўшаў трупы артыстаў. За распаўсюджванне білетаў атрымаў процанты. Гэта, трэба сказаць, не першы вышалак у Баравой. Калі аб гэтым сказаў сакратару райвыканкома тав. Наймарк, апошні спачатку абурэўся і абяцаў прыняць меры, а потым забыў. Баравой-жа па-ранейшаму бяздзейнічае.

24 верасня ў Венскай школе самавольна пакінута работу піонёрка Іванова. Сваё аймаўленне ад работы яна матывавала тым, што вышла замуж. Комсомольская арганізацыя толькі 7 кастрычніка абмеркавала пытанне аб прагуль-

шчыцы Івановай і выключыла яе з рады ў ЛКСМБ. Між тым, яе справа яшчэ да гэтага часу не разбіралася ў раённым судзе. Прагульшчыца асталася беспаспакарай.

Загадчыца сталвай № 2 тав. Рапскараўна па ўтомленасці і загружанасці у рабоце. Аднак гэта ёй не перашкаджае займацца ў рабочы час іншымі справамі. Так, 8 кастрычніка яна ў рабочы час хадзіла ў горад, шукала кватэру для прыхаўшых з вучылішча студэнтаў. Калі аб гэтым даведаўся старшыня райспажыўсаюза тав. Захарчык, ён на адным з сходаў, між іншым, заявіў: «А ў нас яшчэ ёсць і такія работнікі, якія ў рабочы час заняты пошукам кватэр». Аднак ніякіх мер не прыняў да прагульшчыцы.

Паколькі загадчыца падае самадрэнны прыклад, то срод астагні работнікаў такога дрэннага працоўнага дысцыпліна. У выніку ад працоўных паступаюць многія скаргі аб дрэннай рабоце сталвай.

Аб усіх гэтых фактах у раёне добра ведаюць, але рэальных мер для ажыццяўлення ўказа Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР ад 26 чэрвеня не прымаюць.

В. Гарбань.

Нявырашанае пытанне

Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР ад 26 чэрвеня аказаў уздзеянне на рабочых, якія імкнуліся браць ад прадпрыемства пабольш, а даваць яму памешч.

Сур'ёзна і дэлавіта абмяркоўваў гэты ўказ калектыў рабочых 2-га гваздізнага завода. Асноўная маса рабочых зразумела значэнне ўказа, і ў моманту яго апублікавання на прадпрыемстве не назіраецца ўжо ранейшага разгалінавання. Праўда, былі пасабныя факты парушэння працоўнай дысцыпліны, але да лічэбнага ўважання гэтыя факты ўлічаны ў працягу пераходнага перыяду. На заводзе нават да гэтага часу не палікаваліся, калі яе прымаюць.

На заводскім твары вісіць вялікая дошка, на якой запісан ход выканання плана на заводзе. Але гэтыя паказчыкі гавораць аб рабоце прадпрыемства за... 21 верасня.

Нельга сказаць, што справы на гваздізнам заводзе абстаяць добра. З месяца ў месяц працоўныя не выконваюць свайго вытворчага праграмы. Былі месяцы, калі план выконваўся толькі на палову, а то і менш. Вераснёўская праграма выканана ўсяго на 66,1 процанта. Прычыны такой дрэннай работы дырэктар завода «шукае» ў адукацыі рабочай сімы. Плана прагульшчыца работа завода ў дзве змены. Але фактычна ў апошнюю змену прадпрыемства працуе толькі ў адну змену. Натуральна, што пры такім становішчы зрываецца вытворчы план.

Кіраўніцтва завода не паклапацілася ўкамплектаваць другую змену. Стварылася такое становішча, пры

якім далей так працаваць стала немагчыма. І толькі з 7 кастрычніка пачала працаваць другая змена.

Калі спытаць кіраўніцтва, ці ёсць на заводзе стыханаўцы, паследа стыханаўцы адказ І. Спраўды, на заводзе ёсць ніяка рабочых, якія добра сумелі працаваць на вытворчасці. Да іх адносяцца тт. Сяргей Касінскі, Станіслаў Дзіш, Францішак Сікора і іншыя. Але нормы, якія-б садзейнічалі росту прадукцыйнасці працы кожнага рабочага, на заводзе няма. Гэта, вядома, адмоўна аліваецца на выкананні плана і стварае рэзкія скачкі ў яго выкананні. 7 кастрычніка заводам было выпушчана 1.865 кілограмаў прадукцыі, 8 кастрычніка—1.317 кілограмаў, 9 кастрычніка—1.125. У першыя тры дні 1-ай змены кастрычніка завод выпусціў 158 воеся, а ў апошнія тры дні гэтай змены—97. Не гледзячы на тое, што апошнія тры дні завод прапрацаваў у дзве змены. Факт астаецца фактам—неўрадкаванасць з нормамі выпрацоўкі мольна аліваецца на расце прадукцыйнасці працы.

Да рэчы, аб перавагах. Мы ўжо казалі, што перавагі ў заводзе няма, але іх не прыкмятаюць. Дастаткова сказаць, што рэдактар вадскай нацыянальнай газеты не мог назваць ніводнага прызвічка стыханаўца.

Гваздізна завод—механізаванае прадпрыемства. Тут ёсць паравыя і пневматычныя молатны, ёсць кадры старых кваліфікаваных рабочых. Асюль вывад—усё неабходнае для пладотворнай работы ёсць. Праблема толькі аператыўнае кіраўніцтва з боку дырэктара.

На прадпрыемстве ёсць і рад нявырашаных пытанняў. Гэта ў першую чаргу адносіцца да павышэння прадукцыйнасці працы. Вырашэнне гэтай праблемы дасць магчымасць ліквідаваць недахоп рабочай сімы.

І. Апельбаум.

Як будуець дарогі ў Аўгустове

Шофер грузавой аўтамашыны, збіраючыся ехаць па дарозе Бела-Жага—Магілёў—Домбава, загалі прадаўца, што пазадка не абдуецца. Яго меркаванні апраўдаюцца. Праехаўшы тры кілометры, машына спынілася.

Такія з'явы часта можна наглядзець на мясцовых дарогах Аўгустоўскага раёна.

У сакавіку месяца была створана раённая камісія садзейнічання дарожнаму будаўніцтву. У яе ўвайшлі тт. Масанюк, Ханцэвіч, Вадзюгін. Гэта камісія за ўвесь сезон не пачыла патрэбных хад-а адзін раз абмеркаваць пытанне аб ходзе дарожнага будаўніцтва.

29 мая на пасяджэнні прэзідыума райвыканкома было даручана тав. Ханцэвічу аказаць дапамогу дарожнаму аддзелу шляхам паставкі работнікаў райвыканкома ў вёскі для масава-растворачальнай работы. Але гэта мерапрыемства асталася на паперы. Замест дапамогі дарожнаму аддзелу праз месяц у пастанове райвыканкома запісалі: «Папярэдыць загадчыка дарожным аддзелам, што ён не зразумеў важнасці дарожнага будаўніцтва».

Раён яшчэ не скарываў мясцовых планаў рэсурсаў гэтага года на суму каля 300 тысяч рублёў. А становішча дарог патрабуе жадаць многа лепшага. Ястрэмбаўскі сельсавет выканаў гадавы план дарожнага будаўніцтва на 45 процантаў, Памяніскі — на 55 процантаў, Штабінскі — на 60 процантаў. Але дарожны адзел не можа ўзяць рабочай сімы, каб закончыць будаўніцтва дарогі Штабін—Яміны, дзе бульжны брук разламваецца, бо не прысыпаны абочыны.

Раёны дарожны адзел мае пяціцотную аўтамашыну, якую трэба было-б скарываць на вывадзе будаўнічых матэрыялаў, але райвыканком забірае гарачае для сваіх машын. Узят, такім чынам, 700 кілограмаў, з якіх за 400 кілограмаў з вялікімі цяжкасцямі запыліўшы тропы, а за астатнія 300 кілограмаў не заплачана.

Кіруючы работнікі раёна не прымаюць належных мер, каб хутчэй закончыць дарожнае будаўніцтва. Яны астаюцца ў рэзі пачобных назіральнікаў.

М. Сідачоў.

Палепшылася работа

Да выдання ўказа Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР ад 26 чэрвеня 1940 г. наша 25-я тэкстыльная фабрыка звываіна перад выхаднымі днямі працавала па 6 адзін. Пасля ўступлення ў дзейнасць ўказа работа лашыла па-новаму. Па-першае, дзве гадзіны перад выхаднымі днямі намі былі скарываны для выпуску дадатковай прадукцыі, што дало 250 метраў тканіны ў дзень; па-другое, дзякуючы ўказу, спынілася цяжучасць рабочай сімы, ліквідаваны прастой станкоў, сельфактараў і іншых машын.

На нашай фабрыцы за праішоўшы час з моманту дзеяння ўказа было чатыры прагулы. Дзаарганіза-

тары вытворчасці пакараны. За апошні час прагулы ліквідаваны. У нас значна палепшылася якасць вытускамай прадукцыі.

Прадзільны пэх яшчэ 5 кастрычніка выканаў сваю гадавую вытворчую праграму. Слаўную галавіну 23-й Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі калектыў рабочых рыхтуеца сустраць новымі вытворнымі поспехамі. Работчы ўзялі на сябе абавязанасць да 4 лістапада закончыць гадавы план. Можна не сумнявацца, што сваё слова калектыў стрывае.

Г. Сальман,
статэтык 25-й тэкстыльнай фабрыкі.



Лепшыя профоргі магілёўскай шойкавай фабрыкі. Злева направа: лабарантка Н. А. Шуміга—профорг сушыльнага пэха і профоргі матальнага пэха майстры А. Е. Мірэн, М. Е. Бейлісон і А. І. Механікава. Фота К. Якубовіча.

Высокія вытворчыя паказчыкі

Дзень апублікавання ўказа Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР аб пачатку выбарчай кампаніі на рэзе прадпрыемстваў Бела-Жага быў азнаменаван высокапрадукцыйнай стыханаўскай работай. Вытворчы ўздым асабіста назіраўся на 2-ім тэкстыльным камбінаце, які трымае пераходны чырвоны сцяг Трэхгорнай мануфактуры. 15 кастрычніка камбінат па плану павінен быў выпусціць 4.800 метраў тканіны, выпушчана 5.042 метры. Замест плана выпуску 85 процантаў першага сорту, выпушчана 95 процантаў першасортнай прадукцыі.

Высокапрадукцыйнай работай адзначылі гэты дзень перадавыя людзі беластойскай табачнай фабрыкі. Упа-

коўшчыца тав. Квяткоўская выканала норму выпрацоўкі на 223 процанты. Стары рабочы тав. Вурбель даў 278 процантаў. Работніца набіўнай машыны тав. Гардон дабілася найлепшай выпрацоўкі за ўвесь час яе работы на сваёй машыне. Яна выпусціла 114 тысяч штук напарос.

Выдатнымі паказчыкамі азнаменавалі гэты дзень і рабочыя ізрацова-шлітачнага завода № 16. Фармаўшчык Андрэй Коўш выканаў план на 150 процантаў, яго сын Чэслаў — на 160 процантаў. Выдатныя вынікі дабіліся браты Міхаіл і Валзімір Дзецісевічы: яны далі 190 процантаў плана.



Стыханаўка гомельскай трыкатажнай фабрыкі імені 8-га сакавіка, актыўная ўдзельніца грамадскага жыцця Т. Н. Немцава, уключыўшыся ў перадастрычніцкае саборніцтва, выконвае норму на 135 процантаў. Фота А. Шаевіча.

Прыцягнуць да работы профсаюзаў мільённыя масы

Тысячы профсаюзных арганізацый абмеркавалі рашэнні Х Пленума ВЦСПС і аднадушна адорылі іх.

Шырокія масы рабочых і служачых, савецкай інтэлігенцыі, аб'яднаныя ў профсаюзы, разумеюць, якія сур'ёзныя, глыбокапрышчыповыя змяненні ў дзейнасці профсаюзных органаў павінен адбыцца на аснове рашэнняў Х Пленума ВЦСПС.

На новую ступень узнімаецца работа профсаюзаў па камуністычнаму выхаванню мас: у ёй будзе удзельнічаць не абмяжованы круг платных работнікаў, а мільёны актывістаў аддадуць ёй свой вольны час.

Тав. Швернік у сваім дакладзе на Х Пленуме ВЦСПС сказаў: «Для работы па-новаму мы маем літаральна ўсе ўмовы. Мы маем у рабочым класе і срод нашай інтэлігенцыі велізарную колькасць выдатных людзей, адольных па-большавіцку выконваць любую работу. Задача заключаецца ў тым, каб гэтых людзей прыцягнуць да профсаюзнай работы, арганізаваць іх, штодзённа аказваць ім канкрэтную дапамогу».

Паспяхова работа профсаюзаў па-новаму нямыслима без рашучага ўсталявання некаторых неаходнаў у іх апаратах, якія заключаліся ў спробах весці ўсю работу сіламі адных платных работнікаў. Без прыцягнення саміх членаў саюза.

Гэтым неадохам, з усёй паўнатой ускрываўся ў дакладзе тав. Шверніка на Х Пленуме ВЦСПС, зараз ужо ў многіх профарганізацыях г'квітуюцца. Колькасць платных работнікаў рэзка скарачаецца. Так, калі ў заўкоме Верхне-Ісешкага металургічнага завода было 37 платных работ-

нікаў, то к цяперашняму часу іх астаецца 17. Апарат профсаюза рабочых чыгунак Сарвадній Азіі скарывае на 66,6 проц. Апарат профсаюзаў рабочых бавоўназаводаў, заробатная плата якому складала 129 процантаў да сумы сабраных профсаюзных членскіх узносаў, зменшан у два разы.

Скарыванне платнага профсаюзнага апарата вызвае велізарныя сродкі, якія пойдуча на абслугоўванне культурына-бытавых патрэб членаў профсаюзаў. Але справа не толькі ў гэтым. Велізарны сэнс перабудовы заключаецца ў тым, што яна забяспечвае паліпшэнне профсаюзнай работы на ўсіх яе ўчастках, спрымае ўпаліпшэнню яшчэ больш шырокіх мас рабочых і служачых у актывіўную шматгранную грамадскую работу, якая з'яўляецца выдатнай школай кіравання сацыялістычнай дзяржавы.

Іменна цесная і пастаянная сувязь з масамі, вучыў Ленін, «з'яўляецца самай важнай, самай асноўнай умовай поспеху якой-б там і было дзейнасці профсаюзаў» (Ленін, том XXVII, стар 153).

Можна прывесці ніяка прыкладаў, якія паказваюць, як работа профсаюзных арганізацый па-новаму адкрывае мільёнам членаў саюзаў найшырэйшыя магчымасці для праяўлення сваёй актывіўнасці, творчай ініцыятывы.

Завоскі камітэт Генічэскага бавоўназавода акрамя пастаянных камісій стварыў цэлы рад часовых, у якіх члены саюза выконваюць розныя заручэнні. У жыўні была створана часова камісія па аказанню дапамогі індывідуальным забудо-

у членаў праўлення клуба і адказвае за пэўны ўчастак работы.

На Караусіўскім бавоўназаводзе № 8 стаў загадваць клубам грамадскі работнік забудова завода тав. Сініцын. Ён ужо вядомы на заводзе не толькі як выдатны стыханавец, але і як выдатны арганізатар грамадскай работы. Члены саюза—актывісты ў час дэманстрацыі кінокарцін і на канцэртах па чарзе дзяжуряць у якасці кантраляраў, сачаць за парадкам у бильярдаі, у бібліятэцы клуба, замест аднаго платнага бібліятэкара зараз працуюць два актывісты.

Было ніяка скептыкаў, якія прывізілі, што ліквідацыя платных работнікаў у гуртках мастацкай самадзейнасці прывядзе да развалу гэтых гурткоў. А здарылася наадварот: там, дзе фабрычна-заводскія і мясцовыя камітэты, праўленні клубаў па-большому шукаюць актывістаў рашэнні Х Пленума ВЦСПС, там павлічыўся прыток удзельнікаў мастацкай самадзейнасці і яшчэ больш актывіўна сталі выяўляцца таленты і дараваны срод радвых рабочых і служачых.

У прыцягненні новых актывістаў велізарную ролю можа адыграць профгрупу, які будзіць за ўсё ведае членаў сваёй групы, штодзённа мае зносіны з імі і, значыцца, лягчэй можа вывучыць, якоў галінай профсаюзнай работы цікавіцца кожны асобны рабочы і служачы. Але для таго, каб профгрупу на самай справе стаў сапраўдным памочнікам заводскага камітэта ў расшырэнні добраахвотніцкага актыва, трэба перш за ўсё даваць актывіўнай работы саміх профгрупаў.

Х Пленум ВЦСПС прапанаваў, у мэтах лепшага абслугоўвання членаў профсаюзаў і паліпшэння работы ў профгрупах, разбуіць іх з тым, каб у кожнай з іх было больш 20

чалавек. Разбуіненне профгруп павлічыць рады актывістаў на тысячы новых рабочых і служачых.

Нізавы профсаюзнае звешні павінен адчуць сапраўдную дапамогу з боку вышэйшых профсаюзных органаў, больш актывіўна удзельнічаць у іх рабоце.

Пленум ВЦСПС рашыў ліквідаваць прэзідыумы абласных і раённых камітэтаў саюзаў, замест аддзелаў стварыць камісіі. З часу гэтага рашэння праішло звыш двух месяцаў, але, на жаль, у многіх абласных камітэтах саюзаў перабудова праходзіць надта марудна, не рашуча, прэзідыумы лывідууюцца з аглядак, а камісіі ўсё яшчэ па-сапраўдному сваёй работы не разгарнулі. Між тым, значэнне камісій пры абласных камітэтах выключна вялікае.

Прафесіяналісты саюзы сталі перада буйнейшымі задачамі. У краіне шырока разгортваецца перадастрычніцкае саборніцтва. Рабочыя і служачыя змагаюцца з дня ў дзень за няўхільны рост прадукцыйнасці працы. Барацьба за сацыялістычную працоўную дысцыпліну стала кроўнай справай самых шырокіх мас працоўных нашай неабсяжнай радзімы. Творчай ініцыятыва нараджае кожны дзень новыя і новыя формы барацьбы за дадатковую прадукцыю, за лепшую якасць, за вялікіяе павышэнне культурна-бытавога ўзроўня працоўных.

Шырока пахотлена ў розных кутках нашай краіны ініцыятыва рабочых Глухаўскага камбіната ў стварэнні палобных гародна-малочных гаспадарак, што несумненна дасць новыя магчымасці для паліпшэння матэрыяльнага становішча сем'яў рабочых і служачых.

У пяперашні час на прадпрыемствах, у рабочых дамах і пасёлках, у культурна-бытавых установах ідзе

работа па патрыятычным давімі. Гэтай рабоце профсаюзнае арганізацыі павінен аддаваць асаблівую ўвагу, уцягваючы ў яе мільёны працоўных. Кожны член профсаюза павінен адчуць клопаты аб іх профсаюзнай арганізацыі.

Зусім ясна, што грамадская работа, якая праводзіцца у профарганізацыях, павіна спрымаць перш за ўсё самаму галюўнаму, самаму важнаму—павышэнню прадукцыйнасці працы.

Грамадская работа, якая праводзіцца на школу працоўнай дысцыплінае, на школу прадукцыйнасці працы, з'яўляецца значысна перада дзяржавы, грубейшым парушэннем ўказа Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР ад 26 чэрвеня.

Х Пленум ВЦСПС раз'ясніў, што работчы і служачыя прадпрыемстваў і ўстаноў выконваюць даручэнні профсаюзных і іншых грамадскіх арганізацый толькі ў нерабочы час. Абавязак профсаюзных органаў—самым рашучым чынам змагацца супроць найменшай спробы нагучыць працоўную дысцыпліну, адцягваць рабочых у рабочы час ад вытворчасці.

Кожны член профсаюза, выконваючы сваю грамадскую работу, будзе рабіць яе добраахвотна, з любоўю, усведамляючы, што ён гэтым самым дапамагае новаму росквіту сваёй сацыялістычнай радзімы.

Усямернае ўмацаванне такіх імяна ідэйных асноў членаў саюза да выканання імі грамадскай работы будзе разам з тым сур'ёзным сродкам павышэння палітычнай актывіўнасці мас і іх камуністычнай свядомасці.

Перабудова профсаюзнай работы—важная палітычная справа, навіроўваная на дзейнае павышэнне актывіўнасці профсаюзаў СССР у барацьбе за выкананне сталінскай праграмы будаўніцтва камунізма.

ЗАРУБЖОМ

ГЕРМАНСКІЯ ПАВЕДАМЛЕННІ

БЕРЛІН, 17 кастрычніка. (ТАСС). Вярхоўнае камандаванне паведамляе: Учора германская авіяцыя працягвала свае налёты на Лондан і іншыя раёны Англіі. У Сярэдняй Англіі на адным з ваенных заводоў узніклі пажары ва многіх цэхах і майстэрнях. Усю ноч германскія самалёты скідалі бомбы на важныя ваенныя аб'екты Лондана. Берагавая артылерыя абстрэляла заходняга выхада з Ла-Манша некалькі непрыцельскіх суднаў, прабаўшых наблізіцца да ўзбярэжжа і прымусіла іх павярнуць назад. Нашай падводнай лодкай патоплена тры непрыцельскія узброеныя гандлёвыя паражы агульным водазмя-

шчэннем у 21 тысячы брутатон. Англіійскія самалёты бамбардыравалі ў ноч на 17 кастрычніка рад пунктў Германіі, не прычыніўшы аднак страт ваенным аб'ектам. Пачынаючы з жывых кварталы розных гарадоў. Збіта 3 англійскіх самалёты. 2 германскіх згінулі без весткі.

БЕРЛІН, 17 кастрычніка. Як паведамляе Германскае інфармацыйнае бюро, учора германская авіяцыя бамбардыравала размешчаны паўднёвей Ліверпуля аэрадром. Моцна пашкоджаны 3 ангары, адзін з якіх загарэўся. Стаячы перад ангарамі самалёты былі абстрэлены кулямётным агнём.

АНГЛІЙСКІЯ ПАВЕДАМЛЕННІ

ЛОНДАН, 17 кастрычніка. Як паведамляе міністэрства авіяцыі, у ноч на 17 кастрычніка Лондан зноў з'явіўся талоўным аб'ектам германскіх атак. У некаторых раёнах го-

рада разбураны жылыя дамы. Сярод насельніцтва ёсць забітыя. У розных пунктах было пашкоджана некалькі прамысловых прадпрыемстваў. Усе пажары былі патушаны.

Бамбардыроўка Гібралтара

НЬЮ-ЁРК, 17 кастрычніка. Па паведамленню агенцтва Асоцыяйтэд Прэс, учора Гібралтар падвергся найбольш моцнай бамбардыроўцы ад

часу атак, прадпрынятых французскай авіяцыяй 24—25 верасня.

ПРЫЁМ АНГЛІЙСКАГА ПАСЛАННІКА ў САФІ ЦАРОМ БАРЫСАМ

ЛОНДАН, 17 кастрычніка. (ТАСС). Як перадае агенцтва Рэйтэр, англійскі пасланнік у Балгарыі Рэндэл быў прынят учора царом Барысам.

Як мяркуюць, яго наведванне звязана з дыярашнімі падзеямі на Балканах.

Прыезд у Сафію германскага міністра асветы Руста

САФІЯ, 16 кастрычніка. (ТАСС). Балгарскае тэлеграфнае агенцтва паведамляе, што сёння ў Сафію прыбыў германскі міністр асветы Руст у суправаджэнні некалькіх вышэйшых чыноўнікаў міністэрства. На

вакзале ён быў сустрэты балгарскім прэм'ер-міністрам і міністрам асветы прафесарам Філавым, германскім пасланнікам і радам балгарскіх чыноўнікаў.

МУСАЛІНІ ПРЫНЯЎ БАГРАНАВА

БЕРЛІН, 16 кастрычніка. (ТАСС). Як перадае Германскае інфармацыйнае бюро з Рыма, сёння Мусаліні прыняў міністра земляробства Балгарыі Багранаву.

Як перадае агенцтва Стэфані, сёння балгарскі міністр земляробства і дзяржаўнай маёмасці Вагрануў, які знаходзіцца ў Італіі, быў прынят італьянскім міністрам замежных спраў Чыяна.

Рэгістрацыя взеннаабавязаных у ЗША

НЬЮ-ЁРК, 17 кастрычніка. (ТАСС). Учора ў ЗША пачалася рэгістрацыя вазнаабавязаных ва ўзросце ад 21 да 36 год. Усяго яе павінны прайсці каля 16,5 мільёнаў чалавек. Да 22 гадзін па місцэвому часу зарэгістравана 14 мільёнаў чалавек.

Асобны, якія прайшлі рэгістрацыю, павінны адбываць ваенную павіннасць да 15 мая 1945 года, калі мінуе тэрмін дзеяння закона аб

ДА ЗАБАРОНЫ ВЫВАЗА МЕТАЛІЧНАГА ЛОМУ з ЗША

НЬЮ-ЁРК, 17 кастрычніка. (ТАСС). Учора ўступіла ў сілу забарона вывазу жалезнага і сталёвага лому з ЗША. Як вядома, буйнейшым пакупніком амерыканскага металічнага лому з'яўляецца Японія.

Журнал «Айрон эйдж» паведамляе, што за першыя 8 месяцаў гэтага года ЗША экспартавалі тунды звыш 662 тысяч тон лому па паравунаю з 1,286 тысяч тон за гэты-ж перыяд мінулага года.



Калгас імені Дзержынскага (Рэчыцкі раён, Гомельскай абласці БССР) закончыў уборку бульбы і пастаўкі дзяржаве. На здымку: буртаванне бульбы на зіму. Фота А. Шапіча. Фотэхроніка БЕЛТА.

Ліквідаваць адставанне

У Граеўскім раёне прыёмка бульбы праводзілася райспажыўсаюзам. На прыёмныя пункты здавалі бульбу калгаснікі і аднаасобнікі. Для гэтага Райспажыўсаюз пабудоваў перавалачную пляцоўку, падрыхтаваў пляцоўку для буртоўкі бульбы. Прынята ўжо больш 50 працэнтаў да гадзіннага плана. Пасля гэтага атрымалі распараджэнне здаваць бульбу на прыёмны пункт Граб'юскага вівзавода, які знаходзіцца на адлегласці 40 кіламетраў. Ляхаўскі сельсавет знаходзіцца на яшчэ большай адлегласці. Завод да прыёмкі бульбы не падрыхтаваў.

Калі здатчыкі—калгаснікі і аднаасобнікі—пачалі прывозіць бульбу на гэты пункт, то аказалася, што буртавой пляцоўкі няма, салама для буртавання бульбы не падрыхтавана, вагаў таксама няма. Сялянам прыходзіцца па некалькі разоў хадзіць, каб атрымаць грошы за зданую бульбу. Усё гэта тармазіць паспяховае выкананне бульбапаставак па раёну. І не дзіўна, што раён да гэтага часу выканаў план бульбапаставак толькі на 80 працэнтаў.

Закончылі ўборку бульбы

Уключыўшыся ў сацыялістычнае спаборніцтва за дастойную сустрэчу XXIII гадавіны Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі, калгаснікі сельсагаспадарчай арцелі імені Першага мая, Монаўскага раёна, паспяхова закончылі ўборку бульбы і выканалі план бульбапаставак. Калгас таксама закончыў ворыва зялёнага.

Ураджай зернавых і бульбы. Сярэдні ўраджай жыта — 13 цэнтнераў з гектара, аўса — 14 цэнтнераў, ячменю—14 цэнтнераў і каля тысячы мудоў бульбы з гектара. На папярэдніх падліках калгаснікі атрымаюць на кожны працадзень па 7 кілограмаў зернавых і па 13 кілограмаў бульбы.

Перавыконваюць нормы выпрацоўкі

Калгаснікі сельсагаспадарчай арцелі імені 17 верасня, Граеўскага раёна, рыхтуюць дастойную сустрэчу ўсенароднаму святу — XXIII гадавіне Кастрычніка. На палях калгаса кіпіць дружная работа. Шырока разгорнута спаборніцтва за хутэйшае правядзенне ўборкі бульбы. Асобныя калгасніцы на ўборцы паказваюць узоры работы. Так Галена Пшыбароўская,

Міхаліна Мікуцкая, Анна Вашкевіч, Л. Тылеўская выконваюць свае нормы на 200 працэнтаў. У калгасе вырашчаны багаты ўраджай. Пры размеркаванні даходаў калгаснікі атрымаюць па 6 кілограмаў зернавых, 18 кілограмаў бульбы і 3 рублі грашыма на кожны працадзень.

Там, дзе не ступала нага чалавек

На тэрыторыі Кінаразоўскага сельсавета, Бельскага раёна, ёсць балоты, на якіх да прыходу Чырвонай Арміі не ступала нага чалавек. Вясной гэтага года быў пабудаван торфазавод. Сяляне вёскі Палосі, Рышэва, Кінарозы дружна вышлі на торфараспацоўкі. Тут працавала 150 рабочых. Дзяржаўны план па здабычы торфу ў 5 тысяч

тон выканан на 150 працэнтаў. Пры торфазаводзе адкрыт магазін, які забяспечвае рабочых хлебам, абуткам, мануфактурай і іншымі таварамі першай неабходнасці. Пачалося будаўніцтва памяшкання для канторы торфазавода, сталовай і лазні. Будзе пабудаван інтэрнат для рабочых.

ЗВОДКА

аб ходзе ўборкі бульбы і ворыва зялёнага па Беластоцкай абласці на 10 кастрычніка 1940 года. (У працэнтах да плана).

Table with 4 columns: № п/п, Назва раёнаў, Падата зялёнага, Выканана бульбы. Rows list various districts and their progress percentages.

Даклад аб творчасці Адама Міцкевіча

Днямі лектар Г. Вольне прачытаў у аўгустоўскім Доме соцыкультуры вельмі цікавы і змястоўны даклад аб творчасці Адама Міцкевіча. Лектар глыбока прааналізаваў усе этапы паэтычнай дзейнасці вялікага майстра слова: юнацкія годкі паэта, яго жыццё ў царскай Расіі, дружбу з Пушкіным, годы ў эміграцыі. Ён даў характарыстыку літаратурнай, публіцыстычнай і палітычнай працы Міцкевіча, нястомнага змагара за прагрэс і справядліваасць. Нам быў паказан Міцкевіч такім, якім ён быў у сапраўднасці—абаронца прыгнечаных народаў, дэмакрат і інтэрнацыяналіст.

Даклад аб Міцкевічу сустрэў найвышэйшы водгук, бо быў зроблены пераказ дакладу, дайшоў да свядомасці. Такія даклады на польскай мове вельмі пажаданы ў нашым раёне.

Дзяржаўная дапамога многадзетным мацерам

Днямі ў памяшканні Саколкаўскага райвыкапкома адбылося ўрачыстае ўручэнне дзяржаўнай дапамогі па многадзетнасці 31 мацеры, якія маюць па 7 і больш дзяцей.

5 тысяч рублёў атрымала Юліяна Пецоль, — у яе 11 дзяцей. 4 тысячы рублёў уручана Марыяне Чэмерыс. Некалькі дзён таму назад Саколкаўскі райвыкапком назначыў дзяржаўную дапамогу па многадзетнасці яшчэ 51 мацеры.

Новыя падручнікі па польскай мове і польскай літаратуры

Польская моладзь у нашай савецкай школе мела ў апошні час вялікую радасць. Вышлі ў свет новыя падручнікі па польскай мове і польскай літаратуры амаль для ўсіх класаў. Прыгожа надрукаваныя, вельмі танныя і старанна апрацаваныя—яны заслугоўваюць пажалы. Асабліва цікавыя падручнікі для 5, 6, 7 і 9-га класаў (для 8 і 10 класаў выйдуч у свет у бліжэйшыя дні).

Матэрыял для гэтых падручнікаў чарпаўся са скарбаў польскай літаратурнай творчасці. Не абыйдзец ні адзін вядомы пісьменнік. У гэтых кнігах ёсць і Міцкевіч, і Славакі, а таксама Прус, Ожэшка, Кананіцкая, Жэрэмска, Оркан. З сучасных пісьменнікаў ёсць Ванда Васілеўская, Галіна Гурская. У падручніках шмат прыгожых народных песень і казак. Такім чынам, моладзь пазнаёміцца таксама з багатай народнай творчасцю, якой стараж буржуазная польская школа пагарджала.

Прыгожыя песні народнага песняра Казахстана Джамбула Джабаева і таленавітага паэта Дагестана—Сулеймана Стальскага, урыўкі з апошні гераічнага савецкага пісьменніка Нікалая Остроўскага «Як гартавалася сталь» дадуць моладзі магчымасць пазнаёміцца з багатай савецкай літаратурай.

У падручніках ёсць шмат твораў, аб якіх нічога не пісалася ў старых буржуазных падручніках (напрыклад, песні рэвалюцыйнага пратэарыята, творы прагрэўна-дэмакратычных пісьменнікаў, накітаат Рычарда Бэрнскіага або Цыпрыяна Порвіда).

Кніжкі паказваюць лёс рабочага і сялянскага дзіця, пры капіталістычным ладзе, апісваюць класавыя прыгнёты рабочага класа і сялянства, выходзяюць у духу брацкай салідарнасці з народамі Савецкага Саюза.

Настаўнік, узброены новымі падручнікамі па польскай мове і польскай літаратуры, зможа прывіць вучням любоў да гераічнай рэвалюцыйнай барацьбы польскага народа і гордую радасць за нашу шчаслівую сацыялістычную радзіму, дзе шануецца культура кожнага народа, дзе, згодна ленинска-сталянскай нацыянальнай палітыкі, кожны можа вучыцца на роднай мове.

НАША ЭКСКУРСІЯ НА 1-ы КАМБІНАТ

Надаўна наш клас хадзіў па экскурсію на 1-ы беластоцкі тэкстыльна-камбінат. Там нам наладзілі добры прыём. Інжынер Палякоў паказаў нам усе аддзелы камбіната. Мы бачылі, як паступова змяска воўны і бавоўны ператвараецца ў сукно, і т. д. Сардэчна дзякуем за гасцінны прыём і жадаем калектыву камбіната далейшых поспехаў у яго рабоце.

Вучні IV «а» класа 20 беластоцкай школы.

Нам адназнага рэдактара Г. М. КУЗНЯЦОУ.

СЕННЯ У КІНО І ТЭАТРАХ

Table listing cinema and theater programs for the week, including titles like 'Чужое дзіця', 'Севанскія рыбакі', 'Наталка Палтайна', 'Баявая маладоць', 'У Савецкай Латвіі і Савецкай Эстоніі', 'Хірургія'.

Усесаюзнае гастрольна-канцэртнае аб'яднанне

Advertisement for a theatrical performance 'АТРАКЦЫЁНАЎ' at the 'Палас' theater, featuring a 'ВЕЧАР' (Evening) performance.

Дзяржэлектрантэрмоль прапануе ўсім прадпрыемствам

які карыстаюцца электраэнергіяй беластоцкай электрастанцыі, ў адпаведнасці з пастановай Савета Народных Камісараў БССР за № 1919, складзі сучасны графік электрапагрузкі прадпрыемства за адзін з дзён паміж 20 і 25 кастрычніка гэтага года (найбольш характэрны дзень з нармальнай работай прадпрыемства).

У адпаведнасці з пастановай СНК БССР ад 27 лютага 1940 года за № 314, Горнылупраўленне і Белкомунбани

даводзяць да ведама ўсіх грамадзян, якія пражываюць у дамах домаўпраўлення, а таксама ў ведамасных дамах, што тэрміны ўплаты плацэжоў па кватэрнай плаце і комунальных паслугах канчаюцца пасля 10 дзён наступнага месяца. Пасля гэтага тэрміну ўся запачычанасць лічыцца пратэрмінованай, і яна будзе спаганяцца домаўпраўленнем у бюспрэчным парадку праз натарыяльныя органы шляхам выканаўчых надпісаў з адсясеннем усіх судовых выдаткаў за кошт кватэранаймальнікаў.

БЕЛАСТОЦКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ПЕДАГАГІЧНЫ ІНСТЫТУТ

АБ'ЯЎЛЯЕ НАБОР на педагагічныя курсы па падрыхтоўцы настаўнікаў 5-7 класаў па фізіцы, матэматыцы, гісторыі для польскіх школ. Тэрмін навучання на курсах — 9 месяцаў.

На курсы прымаюцца асобы абодвух полаў ва ўзросце ад 17 да 45 год, якія маюць адукацыю не ніжэй 9 класаў сярэдняй школы. Заявы накіроўваць на імя дырэктара педагагічнага інстытута з указаннем выбранай дысцыпліны і з прыкладам наступных дакументаў:

БЕЛАСТОЦКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ПЕДАГАГІЧНЫ ІНСТЫТУТ

аб'яўляе набор на 2-гадовыя курсы нямецкай і французскай мовы. На курсы прымаюцца асобы абодвух полаў, ва ўзросце ад 17 да 45 год, маючы сярэдняю асвету.

У аддзел аб'яў званіце па тэл. 14-32.

ПАТРАБУЮЦА ШОФЕРЫ

для газа-генератарных машын. Звартацца да начальніка транспарта гартопа: вуліца Чапаеўская, 16. Тэлефон 4-02.

АБЛСПАЖЫЎСАЮЗУ ПАТРАБУЮЦА

апальшчыні, кур'еры, прыбральшчыцы і экспедытары. Звартацца: Юравецкая, 30. Аддзел кадрў.

„ЗАГОТЗЯРНО“ КУПЛЯЕ КОНЕЙ

з поўнай упряжжой. Звартацца: г. Беласток, Онцябрская, 12. Тэлефон 10-48.

Вопытны настаўнік

дае лекцыі рускай мовы. Звартацца па адрасу: Беласток, вул. Замеагофа, 14, кв. 4.

МЯНЯЮ кватэру ў Беластоку ў цэнтры горада з двух пакоў з усімі выгадамі, плошчай 35 квадратных метраў на кватэру ў Мінску. Звартацца: Савецкая 107, кв. 7.